

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 76 (1958)
Heft: 17

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 17 Bern, Mittwoch 22. Januar 1958

76. Jahrgang — 76^e année

Berne, mercredi 22 janvier 1958 N° 17

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50.
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Bern. — Téléphone numéro (031) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 168329-168364.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

«Kartell und Wettbewerb in der Schweiz» (31. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des EVD).
«Les cartels et la concurrence en Suisse» (31^e publication de la Commission d'étude des prix du DEP).
Zollpolitik (Mitteilung). — Politique douanière (communiqué). — Politica doganale (comunicato).
France: Exportation de produits d'exploitation forestière et de scierie à destination de la Suisse (contingents de l'année 1958).
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Mittwoch 8 Uhr**, bzw. **Freitag 12 Uhr**, beim **Schweiz. Handelsamtsblatt**, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi**. Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce**, Effingerstr. 3, à Bern, à 8 heures le **mercredi** et à **midi** le **vendredi**, au plus tard.

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafe des Unterlassungsfalles.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, la cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Konkursamt Bassersdorf

(130^a)

Gemeinschuldner: **Egolf Hermann**, geb. 1927, von Egg (Zürich), kaufmännischer Angestellter, Gartenstrasse 5, Glattbrugg-Opfikon (früher Dammstrasse 21, Zürich 10), Inhaber der Einzelfirma Hermann Egolf, Möbelhandel, Dammstrasse 21, Zürich 10.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Januar 1958.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. Februar 1958.

Kt. Zürich

Konkursamt Horgen

(3^a)

Gemeinschuldner: **Grolimund Albert**, geb. 1928, von Beinwil (SO), Bauunternehmer, Pappelweg 10, Horgen, früher Silvretaweg 10, Zürich 9/48, Inhaber der Einzelfirma Grolimund, Bauunternehmung, Pappelweg 10, Horgen.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1957.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. Januar 1958, 15 Uhr, im Restaurant Frohsinn, 1. Stock, Seestrasse 129, in Horgen.

Eingabefrist: bis 28. Januar 1958.

NB. Wenn die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die Ansprüche aus einem Kaufrechtsvertrag betreffend Grundstücke in der Risi-Horgen nach freiem Ermessen sofort öffentlich zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 7. Januar 1958 beim Konkursamt Horgen dagegen schriftlich Einsprache erhebt.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(148)

Gemeinschuldnerin: **Thannerstrasse 47 AG.**, Immobilien, Blauensteinerstrasse 1, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Dezember 1957, Insolvenzerklärung.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: **Montag, den 3. Februar 1958**, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis und mit 22. Februar 1958.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 3. Februar 1958, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud

Office des faillites, Echallens

(151)

Failli: **Richoz Michel**, transports, Echallens.

Date du prononcé: 8 janvier 1958.

Liquidation sommaire: Art. 231 L.P.

Délai pour les productions: 13 février 1958.

Ct. de Vaud

Office des faillites, Lausanne

(135)

Faillie: succession de **Borel Pierre**, 1926, ex-tenancier de l'Hôtel du Jura, à Bière, actuellement avenue du Servan 26, à Lausanne.

Date du prononcé: 13 janvier 1958.

Faillite sommaire, art. 231 L.P.

Délai pour les productions des créances: 11 février 1958.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L.P. 230.)

Kt. Zürich

Konkursamt Enge-Zürich

(94^a)

Ueber **Deppeler Ludwig**, geb. 1917, Kellner, von Kappel a. A., wohnhaft Steinhaldenstrasse 40, in Enge-Zürich 2, Inhaber der Firma Desurol L. Deppeler, Fabrikation und Vertrieb der chemisch-technischen Produkte «Desurol» daselbst, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Januar 1958 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 10. Januar 1958 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Januar 1958 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich

Konkursamt Riesbach-Zürich

(142)

Ueber die **Wildi-Härtemittel AG.**, Fabrikation und Vertrieb von Härtemitteln für die Metallindustrie sowie von andern chemischen Produkten und Hilfsmaterialien, mit Sitz in Zürich 8, Karl-Stauffer-Strasse 1, ist am 7. Januar 1958 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 16. Januar 1958 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. Februar 1958 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (143^e)

Kollokationsplan, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen

Im summarische Konkursverfahren über die Brand AG., Kilchberg, Seestrasse 68, Fabrikation von und Handel mit Konserven und verwandten Artikeln sowie Uebernahme und Errichtung von Vertretungen liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim oben genannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Januar 1958 mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Thalwil Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG geltend zu machen mit Bezug auf die Anfechtung des am 24. Oktober 1957 erfolgten Verkaufs der Liegenschaft samt Fahrhabe, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Zürich Konkursamt Uster (136)
Kollokationsplan und Inventar

Im ordentlichen Konkursverfahren über Ritter-Steiner Hans, geb. 1928, von Uster, Möbelhaus, Seestrasse 43, in Uster, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Januar 1958, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

Innert der gleichen Frist sind bei der Aufsichtsbehörde (Bezirksgericht Uster) Beschwerden über die Ausscheidung von Kompetenzstücken zu erheben, ansonst Verzicht angenommen wird.

Ct. de Berne Office des faillites, Moutier (131)
Failli: Waldburger Robert, parqueteur, Moutier.
Date du dépôt: 22 janvier 1958.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (149)
Gemeinschuldnerin: Kabel-Lasso AG., Konstruktion, Fabrikation und Auswertung von Kabel-Lasso-Transportbahnen und anderen Transporteinrichtungen, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(LP. 268)

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (150)
Gemeinschuldner: Wehrly-Stocker Rolf, Inhaber der Firma «R. Wehrly», Handel mit Autozubehör, Radio- und Televisionsgeräten, in Basel.
Datum der Schlussklärung: 18. Januar 1958.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites, Boudry (132)
La liquidation de la faillite de Beau-Soleil S.A., Auvèrny, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 15 janvier 1958.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L.P. 195, 196, 317.)

Kt. Basel-Landschaft Konkursamt Arlesheim (152)
Der unterm 11. Januar 1957 über Handschin-Amsler Max, Kaufmann, Arlesheim, Neumattstrasse 17, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkursgegner durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 21. Januar 1958 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(LP. 257—259)

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (231)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Spezialliquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG über die Firma Argem AG., Frohburgstrasse 311, Zürich 11, wird im Auftrage des Konkursamtes Schwamendingen-Zürich, Mittwoch, den 29. Januar 1958, 15 Uhr, im Restaurant «Hottingerplatz», an der Wilfriedstrasse Nr. 19, Zürich 7, öffentlich versteigert:

Die Liegenschaft Bergstrasse 154 in Hirslanden-Zürich 7, Grundbuch Hirslanden Blatt 145, Plan 6, Kat. Nr. 323.

Ein Wohnhaus, unter Assek. Nr. 315 für Fr. 68 000 brandversichert (Schätzung 1950), mit zwei Aren 84,8 m² Grundfläche, Hofraum und Garten. Dienstbarkeit, lt. Grundbuch.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 82 000.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 8000 in bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 16. Januar 1958 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Bezüglich Berücksichtigung des Gantobjektes wende man sich an das unterzeichnete Amt.

Zürich 7, den 2. Januar 1958.

Konkursamt Hottingen-Zürich:
Vogel, Notar.

Kt. Basel-Landschaft Konkursamt Arlesheim (153)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Donnerstag, den 6. März 1958, 15 Uhr, wird aus der Konkursmasse des Dill-Gisiger Ernst, Kaufmann, Decor studio, Arlesheim, im Bureau der Bezirksschreiberei Arlesheim öffentlich versteigert:

Liegenschaft in Arlesheim:

Parzelle 1939: 3 a 31 m², Hausplatz, Hofraum und Garten mit Wohnhaus Nr. 7 am Blumenweg; brandversichert (Index 1939) Fr. 25 100, konkursamtliche Schätzung Fr. 55 000.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 17. Februar 1958 an.

Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Gant:

- Kaufsumme: Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft, Barzahlung von 20 % oder Deponierung von Wertschriften.
- Verwertungskosten: an Verwertungskosten sind Fr. 700 zu deponieren.
- Handänderungsgebühren: 1 %, ausgenommen Bürgen und Pfandgegenstände.

Es findet nur eine Steigerung statt.

Arlesheim, den 22. Januar 1958.

Konkursamt Arlesheim.

Réalisation des Immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 20)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(L. E. F. 138, 142; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 20)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricalco.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C. C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Ct. Ticino Ufficio di esecuzione, Lugano (111)
Avviso di incanto unico

Esecuzione N° 38077.
Incanto N° 5729.

Debitore escusso: Joest Ernst, fu Arnoldo, Lugano.
Immobili da realizzare: nel comune di Paradiso.

Denominazione	Natura	Mappa N°	Misura mq.	Stima Fr.
Alla Geretta	Giardino	342	1031	154 650.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il giorno 12 febbraio 1958.

Data e luogo dell'incanto: 12 marzo 1958; dalle ore 15 in avanti presso l'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano; via Ciseri 2.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 3 marzo 1958 e per dieci giorni consecutivi.

Lugano, 18 gennaio 1958.

Per l'ufficio: O. Moro, ufficiale.

Ct. de Vaud Office des poursuites, Montreux (59^e)
Vente d'immeubles — Enchère unique

Le jeudi 20 février 1958, à 15 heures, en salle du Conseil communal de Montreux-Châtellard (nouveau collège, rue de la Gare, à Montreux), l'office des poursuites soussigné procédera à la réalisation juridique, en une seule enchère, des immeubles en nature de logement, garages et dépôts et places que la Société immobilière L'Estère S.A., ayant son siège à Territet, possède au territoire de la commune des Planches-Montreux, savoir:

Lieu dit «A Bon Port», bâtiment ayant logements, garage et dépôts, ainsi que places, le tout d'une superficie de 26 ares 56 centiares estimé au cadastre Fr. 250 000 et par l'office Fr. 200 000.

Assurance incendie des bâtiments: Fr. 330 800.

Délai pour les productions: 31 janvier 1958.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles à réaliser et l'état de toutes les charges qui les grèvent seront à disposition des intéressés, au bureau de l'office, dès le 7 février 1958.

Vente requise par la créancière hypothécaire en premier rang.

Montreux, le 7 janvier 1958.

Office des poursuites:
E. Haldy, préposé.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Moratoria pel concordato e invito al creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. P. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino Circondario di Bellinzona (137)

Debitore: Bricalli Donnino, fabbrica mobili, Giubiasco.

Decreto di moratoria del pretore del distretto di Bellinzona: 16 gennaio 1958.

Durata: 4 mesi.

Commissario del concordato: lic. iur. Achille Crivelli, via Lodovico il Moro 11, Bellinzona.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, specificando eventuali pgni e privilegi.

Adunanza dei creditori: venerdì 18 aprile 1958, alle ore 14.30, nell'aula della pretura di Bellinzona.

Esame degli atti: presso il commissario, alla cancelleria della pretura di Bellinzona nei 10 giorni precedenti l'adunanza.

Viderruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

Ct. de Vaud Arrondissement d'Echallens (154)

Dans son audience du 8 janvier 1958, le président du Tribunal d'Echallens a révoqué le concordat Richoz Michel, atelier mécanique, à Echallens.

Echallens, le 21 janvier 1958.

Le préposé.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern Amtsgerichtspräsident von Sursee (138)

Schuldner: Mattmann Fridolin, Handelsmann, Schenkon.

Verhandlung: Mittwoch, den 29. Januar 1958, vormittags 9 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses, in Sursee.

Sursee, den 17. Januar 1958.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:

A. Wigger.

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (145)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de Justice, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A, statuera en audience publique, le vendredi 81 janvier 1958, à 10 heures, sur l'homologation du concordat proposé par Balik Ernest, commerce de vêtements, boulevard du Pont d'Arve et rue de Carouge 21, Genève, à ses créanciers.

Tribunal de première instance:

J. Charrey, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel-Stadt (155)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 18. Januar 1958 den von der Firma

Suter-Oes G. Söhne, Inhaber M. Suter & Co., Handel mit Fournituren für Sattler und Tapezierer, Möbel- und Bettwarengeschäfte en gros, Thiersteinallee 13-15, Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt das Konkursamt Basel-Stadt.

Basel, 21. Januar 1958.

Zivilgerichtsschreiberei:

Prozesskanzlei.

Kt. St. Gallen Bezirksgericht Untertoggenburg, Flawil (139)

Das Bezirksgericht Untertoggenburg hat mit Entscheid vom 16. Januar 1958 den von Harder Othmar, Dorfmuhe, Degersheim, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Das Urteil ist rechtskräftig.

Flawil, den 17. Januar 1958.

Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316^a bis 316^b)(L.P. 316^a à 316^b)

Kt. Thurgau Bezirksgericht Arbon (156)

Schuldner: Koch Josef, Metzgermeister, in Romanshorn.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 7. Februar 1958, nachmittags 14 Uhr, im Rathaus Arbon, Rathausgasse 1.

Romanshorn, den 21. Januar 1958.

Gerichtskanzlei Arbon.

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

(B.-G. vom 8. November 1934, Art. 37 und SchKG, Art. 293 ff.)

Kt. Basel-Stadt Appellationsgericht Basel-Stadt (146)

Verhandlung über einen Abänderungsvorschlag eines Nachlassvertrages

Freitag, den 7. März 1958, vormittags 8.15 Uhr, wird vor dem Appellationsgericht Basel-Stadt als Nachlassbehörde im Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen über die von der Bank in Basel ihren Gläubigern vorgeschlagene Abänderung des Nachlassvertrages verhandelt.

Die für allfällige Einwendungen den Gläubigern vom 6. Dezember 1957 bis 6. Januar 1958, 12 Uhr, gesetzte Frist zur Einsichtnahme des Abänderungsentwurfes und Anbringung eventueller Einwendungen ist unbenutzt abgelaufen. Die Gläubiger können deshalb an der Verhandlung nur zur Unterstützung der Anträge auf Bestätigung des Abänderungsvorschlages teilnehmen (Verordnung des Bundesgerichts vom 11. April 1935, Art. 14).

Basel, den 18. Januar 1958.

Appellationsgericht Basel als Nachlassbehörde,
der vorsitzende Präsident: Hinderling.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel-Stadt (147)

Freitag, den 31. Januar 1958, vormittags 8 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von Frau Niggli Erna, Inhaberin der Firma Photo Erna Niggli, Burgunderstrasse Nr. 31, Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG verhandelt, wozu die Gläubiger der Gesuchstellerin eingeladen werden.

Basel, 18. Januar 1958.

Zivilgerichtsschreiberei Basel:
Prozesskanzlei.

Ct. de Vaud Tribunal du district, Lausanne (133)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 30 janvier 1958, à 9 heures, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, sur la demande de sursis concordataire présentée par: Aicardi Joséphine, transports, Petit-Beaulieu 7, à Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

Lausanne, le 15 janvier 1958.

Le président: G. Klunge.

Ct. de Vaud Tribunal du district, Lausanne (134)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 6 février 1958, à 9 heures, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, sur la demande de sursis concordataire présentée par: Marti Jean-Claude, «Screencolor», rue du Maupas 51, à Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

Lausanne, le 16 janvier 1958.

Le président: G. Klunge.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich (141)

Rückzug eines Nachlassvertragesgesuches

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 14. Januar 1958 das Nachlassvertragesgesuch Hubmann J., Strassen- und Tiefbau, Segnesstrasse 14, Zürich 9, als durch Rückzug erledigt abgeschrieben. Der Beschluss ist rechtskräftig. Mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt fallen die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Nachlassstundung dahin.

Zürich, den 17. Januar 1958.

Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Ct. de Vaud Tribunal de Nyon (157)

Ajournement de déclaration de faillite

A vous tous tiers intéressés, avis vous est donné que le président du Tribunal du district de Nyon statuera en son audience du mercredi 29 janvier 1958, à 8 h. 45, en salle du Tribunal, à Nyon, Château (1^{er} étage), sur la demande présentée par la

Société industrielle des métaux manufacturés, à Nyon, tendant à l'ajournement de la déclaration de faillite, selon l'art. 725, al. 4, CO.

Les créanciers peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la société débitrice.

Nyon, le 21 janvier 1958.

Le président: Weith.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Zürich — Zurich — Zurigo**

6. Januar 1958.

Kinotechnik A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Dezember 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie die Einrichtung von Lichtspieltheatern mit Maschinen und Apparaturen sowie ferner den Handel mit Kino- und Projektionsapparaten samt Zubehör und mit elektronischen Geräten und verwandten Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Namensaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Friedrich Rünzi, von und in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie ohne Zeichnungsbefugnis Walter Dätwyler, von Staffelsbach (Aargau), in Adliswil, und Josef Hermann Hort, von Basel, in Dübendorf, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Dachslernstrasse 65, in Zürich 9.

10. Januar 1958.

Garage Ruesbach A.-G. Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1953, Seite 2159). Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1957 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namensaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

18. Januar 1958. Elektroerzeugnisse usw.

Siegfried Peyer, Ing., & Co., in Adliswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1955, Seite 14), Fabrikation und Verkauf von Spezialerzeugnissen für die Elektroindustrie, speziell für Elektrizitätswerke usw. Einzelprokura ist erteilt an Hans Sutter, von Wartau (St. Gallen), in Zürich.

18. Januar 1958. Automation usw.

R. P. Schweizer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Paul Schweizer, von St. Peterzell, in Zürich 11. Export von Maschinen, insbesondere von Aggregaten für Automatisierung sowie technische Beratung in Automationsfragen. Greifenseestrasse 43.

18. Januar 1958. Waren aller Art.

Robert E. Weil, Vertretungen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Ernst Weil, von Krinau, in Zürich 2. Vertretungen von Waren verschiedener Art. Rossbergstrasse 26.

18. Januar 1958.

Vegetarische Restaurants A.-G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 291 vom 16. Dezember 1957, Seite 3278). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

18. Januar 1958. Chemisch-technische Produkte usw.

Imerit Aktiengesellschaft, in Wetzikon (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1955, Seite 2445), Herstellung, Vertrieb und die sonstige Verwertung von chemisch-technischen Produkten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ruth-Edith Montandon, von Le Locle, in Winterthur.

18. Januar 1958.

Carfa A.-G. Fabrik chemisch-technischer Bureauaterialien, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1956, Seite 3214). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Max Künzli, von Hinwil und Basel, in Zürich.

18. Januar 1958. Spedition usw.

Natural A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1956, Seite 254), Speditionsgeschäfte usw., mit Hauptsitz in Basel. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Karl Gick; seine Prokura ist erloschen.

20. Januar 1958.

Ahmadiyya-Bewegung des Islams in der Schweiz, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 4. Oktober 1957 ein Verein. Er bezweckt: die Lehren des Islams im Lichte der Ahmadiyya-Bewegung des Islams überall bekannt zu machen, das Studium der Religion im allgemeinen und das des Islams im besonderen zu fördern und den Universalcharakter der islamischen Lehren hervorzuheben durch Vorträge, Diskussionen, Privatunterredungen und alle anderen gesetzlichen Mittel, welche die Freiheit des Glaubens und Gewissens gewährleisten; die Anstellung von Missionaren; die Erziehung der Kinder der muslimischen Familien, den Unterricht der erwachsenen Muslims sowie die Sorge für ihre religiöse, moralische, geistige, soziale und körperliche Entwicklung; die Gründung von Bibliotheken und öffentlichen Lesesälen zum Studium des Islams; die Durchführung von Vorträgen, Vorlesungen, Diskussionen und ähnlichen Veranstaltungen über Themen, die ein besseres Verständnis für den Islam bezwecken, und die Herausgabe von Büchern, Broschüren, Zeitschriften und dergleichen im Rahmen der Ziele der Tahrik-i-Jadid Ahmadiyya Central Association Pakistan. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Beiträge der Mitglieder. Organe des Vereins sind die Vereinsversammlung, der Vorstand von drei Mitgliedern und die Revisoren. Der Verein wird vertreten durch: S. Nasir Ahmad, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Jakob Frei, von und in Zürich, Protokollführer, und August Bader, von Holderbank, in Zürich, Kassier des Vorstandes. Präsident Ahmad zeichnet mit Protokollführer Frei oder mit Kassier Bader. Letztere beide zeichnen nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Herbstweg 77, in Zürich 11.

20. Januar 1958. Vorgespannte Bauteile usw.

Stahlton A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 126 vom 4. Juni 1953, Seite 1350), Herstellung und Vertrieb von vorgespannten Bauteilen aus gebranntem Ton und Beton usw. Die Firma wird auch in folgender Fassung geführt: **Stahlton S.A.** Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Léonard Gabella, von Montpreveyres (Waadt), in Zürich; Hans Huber, von Zürich, in Zollikon, und Johannes-Ulrich Nil, von Loveresse (Bern), in Herrliberg (Zürich). Dr. Giovanni Rodio ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Januar 1958.

Mahalla-Cigaretten-Fabrik A.-G. (Fabrique de Cigarettes Mahalla S.A.), in Richterswil (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Seite 209). Robert Pahud ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Dr. rer. pol. Beat Meier, von Gempfen, in Richterswil; er zeichnet mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor Eugène Bochaton.

20. Januar 1958. Nahrungsmittel usw.

Georges Moreau & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1957, Seite 2541), Handel mit Nahrungsmitteln usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Bosshard, von Sternenberg, in Adliswil.

20. Januar 1958.

Metzag Grossmetzgerei & Wurstfabrik Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1946, Seite 2254). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift ist ernannt worden Armin Friedli, von Landiswil, in Wallisellen. Kollektivprokura wurde erteilt an Max Zumstein, von Ochlenberg, in Zürich. Sämtliche Unterschriftsberechtigten zeichnen zu zweien.

20. Januar 1958.

Luxor-Möbel A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1955, Seite 1690), Handel mit Wohnungseinrichtungen, insbesondere Möbeln usw. Einzelprokura wurde erteilt an Paul Gmünder, von Appenzell, in Zürich.

20. Januar 1958. Elektromedizinische Instrumente usw.

Quarz A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1948, Seite 237), Fabrikation von und Handel mit Instrumenten und Apparaten aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Othmarstrasse 8, in Zürich 8.

20. Januar 1958.

Photogravur S.A., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1957, Seite 2297). Dem Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Oskar Müller wurde Einzelunterschrift erteilt.

20. Januar 1958. Heizungsapparate usw.

Procalor S.A., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1956, Seite 254), Fabrikation und Handel in Spezialapparaten der Heizungsbranche usw., mit Hauptsitz in Lausanne. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Grob, von Bauma, in Zürich, und, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, an Otto Trippel, von Chur, in Luzern.

20. Januar 1958. Architekturbureau.

Sträuli & Rüeger, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1938, Seite 2581), Architekturbureau. Die Prokura von Fritz Bigler ist erloschen.

20. Januar 1958. Hotel-Restaurant.

Rosa Herzog-Prinz, in Eglisau. Inhaber dieser Firma ist Rosa Herzog geb. Prinz, von Zürich, in Eglisau, mit ihrem Ehemann, der im Sinne von Art. 167 ZGB Zustimmung erteilt hat, in Gütertrennung lebend. Betrieb des Hotels und Restaurants Hirschen. Rheinstrasse.

Bern — Berne — Berna**Bureau Langnau (Bezirk Signau)**

18. Januar 1958. Bauunternehmung.

Fr. Brechbühl, in der Holzmatt, Gemeinde Eggwil, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1953, Seite 1275). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

18. Januar 1958. Hafnerei, Plattenlegerei.

Ernst Brechbühl, in der Holzmatt, Gemeinde Eggwil. Inhaber der Firma ist Ernst Brechbühl, des Friedrich, von Trubschachen, in der Holzmatt, Gemeinde Eggwil. Hafnerei und Plattenlegerei.

18. Januar 1958. Bauunternehmung.

Gebrüder Brechbühl, in der Holzmatt, Gemeinde Eggwil. Walter Brechbühl und Otto Brechbühl, beide des Friedrich, von Trubschachen, in der Holzmatt, Gemeinde Eggwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1958 begonnen hat. Hoch- und Tiefbau.

Bureau Laupen

18. Januar 1958. Sägerei, Holzhandel.

Ueli Lädach, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg. Inhaber der Firma ist Hans-Ulrich Lädach, von Konolfingen, in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg. Sägerei und Holzhandel. Beim Bahnhof.

Luzern — Lucerne — Lucerna

17. Januar 1958. Gasthaus.

Josef Hodel, in Ettiswil. Inhaber dieser Firma ist Josef Hodel, von Kottwil, in Ettiswil. Gasthaus «Ilge» und Kohlenhandel.

17. Januar 1958. Photo.

H. Heiniger, in Schüpfheim, Photogeschäft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1943, Seite 1838). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers, gestützt auf Art. 68 HRV, von Amtes wegen gestrichen.

17. Januar 1958. Elektroartikel usw.

Julius Lötcher, in Schüpfheim, Elektroartikel und andere Vertretungen (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1935, Seite 2706). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers, gestützt auf Art. 68 HRV, von Amtes wegen gestrichen.

17. Januar 1958. Bilderrahmen.

Anton Meier, in Menznau, Vertretungen in photographischen Artikeln, Photogeschäft (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1934, Seite 313). Neue Geschäftsnatur: Fabrikation und Vertrieb von Bilderrahmen.

17. Januar 1958. Grundstücke.

Tarnag A.G., in Luzern, Grundstücke (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1949, Seite 1395). Zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Joseph Vallaster, von und in Luzern.

Glarus — Glaris — Glarona

17. Januar 1958.

Geska, Gesellschaft schweizerischer Kräuterkäsefabrikanten m.H.L., in Glarus (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1955, Seite 1659). Otto Hirsbrunner, von Sumiswald (Bern), in Bilten, ist der Gesellschaft mit einer Stammeinlage von Fr. 8000 beigetreten. Die Stammeinlage des Milchverbandes Winterthur wurde um Fr. 1000 auf Fr. 14 000 erhöht und diejenige des Fritz Müller um ebenfalls Fr. 1000 auf Fr. 6000. Dementsprechend wurde das Stammkapital von 40 000 Franken auf Fr. 50 000 erhöht. Es zerfällt nun in folgende sieben Teile: Milchverband Winterthur Fr. 14 000 (bisher Fr. 13 000); J. Spälty, Netstal, Fr. 9000 (bisher); Fritz Müller, Näfels, Fr. 6000 (bisher Fr. 5000); B. Zwicky & Co., Mollis, Fr. 3000 (bisher); F. Zwicky-Vonmüllern, Mollis, Fr. 4000 (bisher); Hösli & Cie., Netstal, Fr. 6000 (bisher), und Otto Hirsbrunner, Bilten, Fr. 8000 (neu). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 27. Dezember 1957 wurden die Statuten entsprechend geändert.

18. Januar 1958.

Stoffquelle, Frau R. Dieffenbacher-Amrein, in Glarus. Inhaberin dieser Firma ist Rosa Dieffenbacher-Amrein, von und in Glarus, mit Zustimmung des Ehegatten. Detailverkauf von Textilien aller Art. Hauptstrasse 29.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau d'Estavayer-le-Lac

18 janvier 1958. Café.

Vve Jules Bourqui, à Bollion, exploitation de la pinte communale de Bollion (FOSC. du 15 septembre 1947, page 2674). Cette raison est radiée par suite de remise du commerce.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Balsthal

20. Januar 1958. Wein, Mineralwasser, Landesprodukte usw.

Eugen Studer, in Oensingen, Handel mit Landesprodukten, Mineralwasser und Obstweinen (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1955, Seite 1927). Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Weinen, Spirituosen, Mineralwasser, Obstweinen, Landesprodukten. Die Prokura der Marie Studer-Elmiger wird gelöscht.

Bureau Kriegstetten

17. Januar 1958.

Wasserversorgungs-Genossenschaft (Rabizoni-Leitung), in Biberist (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1948, Seite 1599). Max Doppler, Aktuar, und Arnold Gerber, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt Pius Luterbacher, von und in Biberist, als Vizepräsident, und Otto Kaiser, von und in Biberist, als Aktuar. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Bureau Olten-Gösgen

16. Januar 1958. Vertretungen, Benzin usw.

Onyx AG., in Olten, Vertretungen, Benzin usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1954, Seite 1851). Wilhelm Alfred Lanz, Präsident des Verwaltungsrates, führt an Stelle der Kollektivunterschrift Einzelunterschrift. Neues Domizil: Friedheimstrasse 3 (bei Werner Guldinmann).

Bureau Stadt Solothurn

17. Januar 1958. Versicherungen.

Max Rütli-Lack, in Solothurn, Versicherungen (SHAB. Nr. 76 vom 3. April 1951, Seite 803). Die Prokura des Edgar G. Ammann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hugo Vüllers, deutscher Staatsangehöriger, und Paul Wiestner, von Schönenwerd, beide in Solothurn. Die Geschäftsnatur wurde neu umschrieben: Generalagentur der «Zürcher» Versicherungsgesellschaft, in Zürich. Neues Domizil: Dornacherplatz 15.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

18. Januar 1958. Kaffee.

C. Birschler, in Allschwil, Kaffeerösterei, Handel mit Kaffee usw. (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1956, Seite 3). Einzelprokura ist erteilt worden an Roger Jungen, von Frutigen, in Basel.

18. Januar 1958. Waren aller Art.

Laron Impex Laszlo Rona, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Laszlo Rona-Domonkos, ungarischer Staatsangehöriger, in Allschwil. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Spitzwaldstrasse 4, Neuchâtel.

18. Januar 1958. Zentralheizungen.

L. & H. Rosenmund vorm. Louis Rosenmund-Ritter, in Liestal, Zentralheizungen aller Systeme usw. (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1955, Seite 3352). Kollektivprokura zu zweien mit je einem Gesellschafter und beschränkt auf den Hauptsitz wurde erteilt an: Dr. Hermann Fleckseder, österreichischer Staatsangehöriger; Ewald Kobler, von Oberried (St. Gallen); Werner Kuoni, von Maienfeld (Graubünden), alle in Liestal, und Richard Schiesser, von Diessbach (Glarus), in Muttenz. Der Gesellschafter Hans Rosenmund heisst Hans Rosenmund-Stöcklin.

18. Januar 1958. Apparate.

L. & H. Rosenmund vorm. Louis Rosenmund-Ritter, Filiale in Birsfelden. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «L. & H. Rosenmund vorm. Louis Rosenmund-Ritter», in Liestal, eingetragen im basellandschaftlichen Handelsregister seit 1. Februar 1935 (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1955, Seite 3352), in Birsfelden eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die beiden Gesellschafter Louis Rosenmund-Gerster und Hans Rosenmund-Stöcklin, beide von und in Liestal, sowie durch Hans Weibel, von Schenkon (Luzern), in Liestal, Prokurist, je mit Kollektivunterschrift zu zweien. Apparatebau. Hauptstrasse 62.

18. Januar 1958.

Schweizerische Metallurgische Gesellschaft (Société Suisse de Métallurgie), in Muttens (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1952, Seite 307), Aktiengesellschaft. Nachdem die Gesellschaft ihren Sitz nach Basel verlegt hat (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1958, Seite 127), wird die Gesellschaft im Handelsregister von Basel-Landschaft von Amtes wegen gestrichen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

20. Januar 1958.

Gemeinde-Sparkasse Reute, in Reute, Gemeindeanstalt (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1957, Seite 2056). Die Unterschrift des bisherigen Kassiers Johann Weder ist erloschen. Neuer Kassier ist Ernst Keller, von und in Reute, bisher Präsident der Verwaltungskommission. Als neuer Präsident wurde gewählt: Paul Klee, von und in Reute. Der Präsident, der Kassier und der Aktuar der Verwaltungskommission führen die Unterschrift kollektiv zu zweien.

20. Januar 1958. Apparatebau usw.

Theo Ferrari, in Walzenhausen, Reklameberatung, Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1956, Seite 3072). Als Geschäftsnatur wird nun verzeigt: «Climators»-Apparatebau und Verkaufsorganisation.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

11. Januar 1958. Textilien.

Waseta A.G., in Sevelen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Januar 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Bearbeitung von Textilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist mit

Fr. 20 000 liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls, wie die Bekanntmachungen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an Kurt Keller, von und in Walzenhausen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

18. Januar 1958. Schreibmaschinen usw.

J. F. Pfeiffer A.G. (J. F. Pfeiffer S.A.), Zweigniederlassung in Chur, Handel mit Schreibmaschinen usw. (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1956, Seite 2480), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Es wohnen: Dr. Peter Naegeli, Präsident des Verwaltungsrates, in Zürich, und Dr. H. Max Wolfensberger, Delegierter und Direktor, in Rüschlikon. Die Prokura von Fritz Rhyner ist erloschen.

18. Januar 1958.

Kieswerk Rothenbrunnen A.G., in Rothenbrunnen (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1957, Seite 2283). Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Alberto Lurati, italienischer Staatsangehöriger, in Chur. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Verwaltungsratsmitglied.

18. Januar 1958. Bäckerei, Kolonialwaren.

J. Möhr's Erben A.-G., in Chur, Bäckerei und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1953, Seite 1651). Jakob Möhr-Bernhard ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt: Hedda Möhr-Bernhard, von Chur und Maienfeld, in Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

Aktiengesellschaft Kummeler & Matter, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1958, Seite 160), mit Hauptsitz in Zürich. Letztes Zitat: SHAB. Nr. 228 vom 28. September 1956, Seite 2460.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

18. Januar 1958. Photo.

W. Zumkehr, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Walter Zumkehr, von Basel, in Kreuzlingen. Photographisches Atelier, Verkauf photographischer Artikel. Hauptstrasse 56a.

18. Januar 1958. Spritzpistolen usw.

Theo Krebs, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Spritzpistolen, Düsenbau, Druckluftaggregate, Handel mit Industrieerzeugnissen aller Art (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1955, Seite 3196). Jetzige Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 31.

18. Januar 1958. Chemisch-technische Produkte.

Konrad Noger, in Erlen, Vertrieb chemisch-technischer Produkte (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1952, Seite 2523). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Januar 1958. Metzgerei, Wirtschaft.

Oskar Sonderegger, in Guntershausen bei Aadorf, Metzgerei und Wirtschaft «Zum Frohsinn», Viehhandel (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1952, Seite 116). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers und konkursamtlicher Verlassenschaftsliquidation von Amtes wegen gelöscht.

18. Januar 1958.

Käsergesellschaft Andwil, in Andwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1947, Seite 2318). Die Unterschriften von Hans Leumann, Ernst Schmutz und Walter Meier sind erloschen. Als neuer Präsident wurde Hans Keller, von Andwil, in Guggenbühl-Andwil, gewählt; als neuer Vizepräsident: Ernst Fisch, von Schocherswil, in Ober-Andwil, und als neuer Aktuar: Ernst Schmutz, geb. 1919, von Zimmerwald (Bern), in Lenzenhaus-Andwil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

18. Januar 1958.

Fleckviehzuchtgenossenschaft Märstetten & Umgebung, in Märstetten (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1950, Seite 3357). Die Unterschriften von Heinrich Spöhl und Hermann Witschi sind erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Jakob Geiger-Fehr, von und in Wigoltingen, wurde zum Präsidenten ernannt, und als neuer Aktuar wurde Hans Spöhl, von Hüttwilen, in Joppenhaus-Engwang, gewählt. Sie führen Kollektivunterschrift.

18. Januar 1958. Elektrothermische Grossapparate.

Gautschi Electro-Fours, in Tägerwilen, Fabrikation von und Handel mit elektrothermischen Grossapparaten (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1957, Seite 3174). An Dr. jur. Hans Rolf Gautschi, von Reinach (Aargau), in St. Gallen, wurde Einzelprokura erteilt.

Tessin — Tessin — Ticino*Ufficio di Lugano*

7 gennaio 1958. Incassi.

Società Anonima Sofice, a Lugano, incassi (FUSC. del 28 giugno 1955, N° 148, pagina 1692). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 30 dicembre 1957 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da 50 000 fr. a 150 000 fr. mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Il capitale sociale è ora di 150 000 fr., suddiviso in 150 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate.

20 gennaio 1958. Oggetti casalinghi, ecc.

Berger Max, in Melide. Titolare è Max Berger fu Robert, da Wikon (Lucerna), in Melide. Commercio in oggetti casalinghi e relative novità.

20 gennaio 1958.

Agglomerati di cemento Società Anonima, a Melide (FUSC. del 5 luglio 1954, N° 153, pagina 1740). Aldo Veladini e Fritz Wullschlegler, decessi, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è Alberto Veladini fu Aldo, da ed in Lugano, nominato presidente. Fritz Wullschlegler già iscritto è ora consigliere delegato. La società è vincolata dalla firma collettiva a due degli amministratori.

Waadt — Vaud — Vaud*Bureau de Cossonay*

11 décembre 1957.

Société coopérative du séchoir à herbe du pied du Jura, à Pampigny. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but

l'exploitation des installations de séchage dont elle est propriétaire; elle fait notamment procéder au séchage de l'herbe et des autres produits du sol. Elle pourra aussi assurer la mouture des produits séchés, et entreprendre toute activité relative à l'écoulement de ceux-ci. Les statuts sont datés du 29 novembre 1957. Les parts sociales sont de 100 fr. Toute responsabilité personnelle des membres est exclue. Les publications ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud et dans la Feuille officielle suisse du commerce pour les cas où la loi prescrit la publication dans ce dernier organe. Le conseil d'administration est composé d'11 à 15 membres, lequel choisit dans son sein un comité de direction de 5 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Georges Dumauthioz, de Cuarnens, à Pampigny, est président; Edouard Fazan, de et à Apples, vice-président; Louis Bettens, de Chavannes-le-Veyron, à Mauraz, secrétaire.

Bureau de Lausanne

15 janvier 1958. Métaux, etc.
Métaulco S. à r. l., à Lausanne, métaux, etc. (FOSC. du 13 mai 1957, page 1293). La part sociale de l'associée Fibaco A.G., à Glaris, de 250 000 fr. a été portée à 300 000 fr. Suivant acte authentique du 10 janvier 1958, les statuts ont été modifiés. La raison sociale a désormais la teneur suivante: Métaulco S. à r. l. (Métaulco G.m.b.H.) (Métaulco Co with limited liability). Le capital est actuellement de 300 000 fr. Il consiste en une seule part sociale de même montant à l'associée Fibaco A.G., à Glaris. Procuration individuelle est conférée à Ida Benz, de Marbach (St-Gall), à Lausanne.

16 janvier 1958. Parquets, sols.
Gloor-Cuendet et Cie, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1^{er} janvier 1958. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Max Gloor, allié Cuendet, de Birrwil (Argovie) et Lausanne, et pour associée commanditaire, avec une commandite de 1000 fr., son épouse Marie Gloor née Cuendet, de Birrwil et Lausanne, à Lausanne. Par décision du 7 janvier 1958, la Justice de paix du cercle de Lausanne a donné son approbation. Entreprise et pose de parquets et de sols en matière plastique. Chemin des Croix-Rouges 8.

16 janvier 1958.
Drogueries Réunies S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 15 avril 1955, page 980). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 14 janvier 1958, la société a décidé de porter le capital de 880 000 fr. à 1 100 000 fr. par l'émission de 220 actions nouvelles nominatives de 1000 fr., entièrement libérées, et de modifier les statuts en conséquence. Le capital est de 1 100 000 fr., divisé en 1100 actions nominatives de 1000 fr.; il est entièrement libéré.

17 janvier 1958.
Garage de l'Etoile S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 15 janvier 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations commerciales relevant principalement de la branche automobile, l'exploitation de garages et de tous ateliers de réparations, l'achat, la vente, la location sans chauffeur de voitures automobiles et autres machines. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; si les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus, les convocations peuvent se faire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un à 3 membres. Sont nommés administrateurs avec signature individuelle: Albert Gribi, de Lausanne et Buren s. A. (Berne), à Lausanne, président, et René Leuba, de Buttes et La Côte-aux-Fées, à Lausanne. Bureau: avenue d'Echallens 100-102 (dans les locaux de la société).

17 janvier 1958. Installations électriques.
Charles Maier & Cie, succursale à Lausanne, installations électriques, société en commandite (FOSC. du 7 septembre 1956, page 2283), avec siège principal à Schaffhouse. Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société est conférée à Edwin Biedermann, de Zurich, à Schaffhouse.

17 janvier 1958. Immeubles.
S.I. La Rapille A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 12 mars 1957, page 681). L'administrateur Louis Mercier est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean-Adrien Lavanchy, de Lutry et Riex, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Galerics Benj.-Constant 1 (chez l'administrateur).

17 janvier 1958. Construction d'une gare.
Batma & Pache, à Pully, construction de la Gare CFF à Pully, société en nom collectif (FOSC. du 16 novembre 1955, page 2922). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1957. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 janvier 1958.
Société des produits chimiques Rico S.A., à Lausanne (FOSC. du 27 juin 1955, page 1693). Procuration individuelle est conférée à Eric Fischer, de Rümlikon (Argovie), à Pully.

17 janvier 1958.
«La Romande» Centrale des métiers domestiques, à Lausanne (FOSC. du 17 octobre 1946, page 3032). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 28 avril 1955, l'association a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 janvier 1958.
Société Immobilière du Grand-Montriond A. S.A., à Lausanne (FOSC. du 7 mars 1956, page 613). Suivant acte authentique du 30 décembre 1957, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la société coopérative «Pax, Société suisse d'assurance sur la vie», à Bâle. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 janvier 1958.
Société Immobilière du Grand-Montriond B. S.A., à Lausanne (FOSC. du 7 mars 1956, page 613). Suivant acte authentique du 30 décembre 1957, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la société coopérative «Pax, Société suisse d'assurance sur la vie», à Bâle. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 janvier 1958.
Société Immobilière «La Campanule S.A.», à Lausanne (FOSC. du 7 mars 1956, page 613). Suivant acte authentique du 30 décembre 1957, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la société coopérative «Pax, Société suisse d'assurance sur la vie», à Bâle. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 janvier 1958. Immeubles.
Tour Piliusaz S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 7 mars 1956, page 613). Suivant acte authentique du 30 décembre 1957, la société a voté sa

dissolution. L'actif et le passif sont repris par la société coopérative «Pax, Société suisse d'assurance sur la vie», à Bâle. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 janvier 1958.
Société Immobilière Romande, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 mars 1956, page 613). Suivant acte authentique du 30 décembre 1957, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la société coopérative «Pax, Société suisse d'assurance sur la vie», à Bâle. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 janvier 1958. Articles de maroquinerie, etc.
Mareel Cuérel, à Lausanne, articles de maroquinerie, etc. (FOSC. du 30 mars 1944, page 747). Nouvelle adresse: rue du Tunnel 11.

17 janvier 1958.
Société centrale de Laiterie Le Mont sur Lausanne, au Mont-sur-Lausanne, société coopérative (FOSC. du 29 août 1947, page 2506). Henri Hadorn ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. Louis Meylan (inscrit comme secrétaire) est nommé président; André Corbaz, du et au Mont-sur-Lausanne, vice-président; Louis Burkhalter, de Sumiswald, au Mont-sur-Lausanne, secrétaire. La signature de Vincent Capt, vice-président, est radiée. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire.

17 janvier 1958. Pharmacie.
Séverin Gamma et Fils, à Lausanne, pharmacie, société en nom collectif (FOSC. du 20 décembre 1955, page 3265). L'associé Séverin Gamma s'est retiré de la société. Celle-ci est dissoute et la raison sociale est radiée. L'associé Ernest Gamma, allié Tholin, de Wassen (Uri), à Lausanne, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'article 579 CO. La raison de commerce est: E. Gamma, successeur de Séverin Gamma & Fils.

Bureau de Rolle

17 janvier 1958. Laiterie, porcs, etc.
Rol. Ramseier, à Essertines-sur-Rolle. Le chef de la maison est Roland-Charles Ramseier, fils de Charles, de Trub (Berne), à Essertines-sur-Rolle. Laiterie, fromagerie; commerce de porcs. Au village.

17 janvier 1958. Epicerie, mercerie, etc.
Berthe Voilet, à Rolle, épicerie, mercerie, tabacs, cigares (FOSC. du 5 mai 1927, N° 104, page 827). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

18 janvier 1958.
Bel appartement S.A. (A.G. für das gepflegte Heim), à Vevey (FOSC. du 28 février 1956, page 544). La société a son domicile légal dans ses locaux, chez M. Ersperger, avenue de Plan 22, et ses bureaux chez Walter Schlaepfer, Langegasse 55, à Binningen (Bâle-Campagne).

18 janvier 1958. Immeubles.
Floreal A.B., Vevey S.A., à Vevey (FOSC. du 28 mai 1956, page 1360); Floreal C.D., Vevey S.A., à Vevey (FOSC. du 28 mai 1956, page 1360); Floreal E., Vevey S.A., à Vevey (FOSC. du 28 mai 1956, page 1360).

Le conseil d'administration des 3 sociétés immobilières ci-dessus est actuellement composé de Charles Légeret, président (jusqu'ici secrétaire), et Jean-Marie Gross, de Salvan et Vernayaz, à Vevey, secrétaire, lesquels signent collectivement. L'administrateur Albert Etter, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

Berichtigung.
Konsumverein Niederwald, in Niederwald (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1957). Die Firma dieser Genossenschaft lautete seit der am 27. März 1938 erfolgten Gründung immer Konsumgenossenschaft Niederwald.

Bureau de St-Maurice

17 janvier 1958.
Société industrielle du bois et imprégnation «Sibi» S.A. en liquidation, à Evionnaz (FOSC. du 4 mars 1957, page 602). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 janvier 1958. Confections.
Dueret-Lattion, à Martigny-Ville. Le titulaire est Robert Dueret, allié Lattion, de Genève, à Martigny-Ville. Commerce de confections de marque PKZ. Avenue de la Gare.

17 janvier 1958. Charpenterie, coffrages, chalets.
Bruchez et Carron, à Bagnes, charpenterie, coffrages, construction de chalets, société en nom collectif (FOSC. du 6 avril 1954, page 891). L'associé Maurice Bruchez s'étant retiré de la société le 31 décembre 1957, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Ernest Carron continue seul les affaires selon l'article 579 du CO sous la raison individuelle Ernest Carron.

18 janvier 1958. Terminage d'horlogerie.
Alexis Briod, à Fully, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 8 septembre 1957, page 2333). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 janvier 1958. Epicerie, mercerie.
Marc Roduit, à Fully. Le titulaire est Marc Roduit, de et à Fully. Epicerie, mercerie. Mazemброz.

18 janvier 1958. Menuiserie, ébénisterie, etc.
Pierre Porcellana et Cie, à Martigny-Ville, menuiserie, ébénisterie, parqueterie, société en nom collectif (FOSC. du 18 janvier 1943, page 148). L'associée Madeleine Porcellana s'étant retirée de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Pierre Porcellana continue seul les affaires selon l'art. 579 du CO, sous la raison individuelle Pierre Porcellana.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 janvier 1958. Denrées coloniales, transports, vins, etc.
Clerc, Loew et Cie, précédemment à Neuchâtel, commerce de charbons, bois et autres combustibles, carburants, denrées coloniales, céréales, transports internationaux, entrepôts, vins et liqueurs, ainsi que la représentation de tous articles touchant la branche alimentaire, société en nom collectif (FOSC. du 29 juin 1951, N° 149, page 1610). Le siège social est transféré à Peseux. Les associés sont: Claude-Gilbert-Eric Clerc, de Môtiers, actuellement à St-Blaise, et Claude-Roger Loew, de et à Neuchâtel. L'associé Max-Albert Poyet s'est retiré de la société dès le 31 décembre 1957. La raison

sociale est modifiée en celle de Clerc et Loew. La société a commencé le 1^{er} juin 1951. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. La maison modifie son genre d'affaires comme suit: commerce de denrées coloniales, céréales, transports internationaux, entrepôts, vins et liqueurs, ainsi que la représentation de tous articles touchant la branche alimentaire. Deurres 1.

17 janvier 1958. Vins, produits alimentaires.

C. Loew & Cie, précédemment à Neuchâtel, représentation et commission en vins étrangers en gros et articles se rattachant à la branche alimentaire, société en nom collectif (FOSC. du 29 juin 1951, N° 149, page 1610). Le siège social est transféré à Peseux. Les associés sont: Claude-Roger Loew, de et à Neuchâtel, et Claude-Gilbert-Eric Clerc, de Môtiers, actuellement à St-Blaise. L'associé Max-Albert Poyet s'est retiré de la société dès le 31 décembre 1957. La société a commencé le 1^{er} juin 1951. Elle est engagée par la signature collective à deux des associés. Représentation et commission en vins étrangers en gros et articles se rattachant à la branche alimentaire. Deurres 1.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 janvier 1958.

Singer et Co, machines, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 10 janvier 1958. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Pierre Singer, de Nennigkofen (Soleure) et La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, et pour commanditaire sa femme Hédi Singer née Maag, de Nennigkofen et La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds avec une commandite de 500 fr. provenant de ses biens réservés. Fabrication de machines pour la mécanique en tous genres. Parc 43.

Bureau du Locle

16 janvier 1958. Bière, farine, transports, etc.

Les Fils d'Armand Perrin & Cie, aux Ponts-de-Martel, dépôt de bière, commerce de farine, son, fourrages, transports professionnels de choses, société en nom collectif (FOSC. du 13 février 1952, N° 36, page 425). Par suite de remise de commerce, cette société est radiée.

16 janvier 1958. Farine, bière, transports, etc.

Perrin frères, aux Ponts-de-Martel. Bernard-Marcel Perrin et Jean-Pierre Perrin, les deux des Ponts-de-Martel et de Noiraigue, aux Ponts-de-Martel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1958. Commerce de farine, son, fourrages, dépôt de bière et transports professionnels de choses. Rue de l'Industrie 21.

17 janvier 1958. Fleurs.

Mme C. Honegger-Turtschy, au Locle, commerce de fleurs (FOSC. du 29 mai 1952, N° 124, page 1882). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

16 janvier 1958. Articles de sport.

Edouard Borel, à Hauterive. Le chef de la maison est Edouard-Charles Borel, de Couvet et Neuchâtel, à Hauterive. Représentation d'articles de sport. Chemin de l'Abbaye.

16 janvier 1958. Couverture.

Paul Marti, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Paul Marti, de et à Saint-Blaise. Entreprise de couverture en bâtiment en tous genres. Vigner 27.

17 janvier 1958. Immeubles.

Le Château d'Hauterive S.A., à Hauterive, acquisition, gérance, transformation, location et vente d'immeubles dans le canton de Neuchâtel, société dissoute (FOSC. du 19 novembre 1957, N° 271, page 3028). Les administrations fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur consentement, cette raison sociale est radiée.

17 janvier 1958.

Papeteries S.A. (Papierwerke A.G.), à Serrières-Neuchâtel, fabrication, commerce du papier et de tous articles se rattachant à cette industrie, etc. (FOSC. du 8 mai 1957, N° 106, page 1246). La signature de Hans Erhardt, conseiller technique, est éteinte.

Genf — Genève — Ginevra

16 janvier 1958. Boucherie-charcuterie.

L. Pellaton, à Genève, boucherie-charcuterie (FOSC. du 22 février 1955, page 496). Le titulaire Louis-Paul Pellaton et son épouse Clémence-Hélène-Violette née Leubaz sont soumis au régime de la séparation de biens.

16 janvier 1958.

«Interavia» Société Anonyme d'Éditions Aéronautiques Internationales, à Genève (FOSC. du 12 juillet 1957, page 1568). Erich Heimann, membre du conseil d'administration (inscrit), maintenant de nationalité allemande, engage dorénavant la société en signant individuellement. Heinrich Rieck, de nationalité autrichienne, à Genève, et Pia Russak, apatride, à Genève, ont été nommés fondateurs de pouvoir; ils signent chacun d'eux collectivement avec un administrateur.

16 janvier 1958. Riz, coton, etc.

Ricotex S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 10 janvier 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de toutes marchandises, matières premières et produits du sol, principalement de riz et de coton, et la surveillance et l'exécution de tous marchés y relatifs. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Atteslander, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Tour de l'Île, étude de M^e Pierre Atteslander, avocat.

17 janvier 1958. Maçonnerie.

J. Vinzia, à Genève, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 9 juillet 1910, page 1264). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 janvier 1958. Transports par camions automobiles.

Deantoni, à Genève, entreprise de transports par camions automobiles (FOSC. du 11 décembre 1957, page 3243). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «M. Deantoni et fils», à Genève.

17 janvier 1958. Transports par camions automobiles.

M. Deantoni et fils, à Genève. Sous cette raison sociale, Marcel Deantoni et son fils Guy Deantoni, tous deux de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1957 et qui a repris l'actif et le passif de la maison «Deantoni», à Genève, radiée. Entreprise de transports par camions automobiles. 17, rue de la Violette.

17 janvier 1958.

Agence Immobilière Barde, Société en nom collectif, à Genève, régie, ventes et achats d'immeubles, assurances et comptabilités (FOSC. du 3 novembre 1955, page 2793). Procuration individuelle est conférée à Robert Yersin, de et à Genève.

17 janvier 1958.

Gravières de Verbois S.A. en liquidation, à Genève (FOSC. du 31 décembre 1956, page 3358). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17 janvier 1958.

Société Immobilière Cité-Dôme, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 novembre 1955, page 2808). Jean-Maurice Bommer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Delaunay, de Genève, à Pregny-Chambésy, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile de la société: 14, rue de Hollande, régie Ch. Giacobino.

17 janvier 1958. Société immobilière.

Edifim S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 8 septembre 1955, page 2280). André Galliani n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hugo Gut, d'Obfelden (Zürich), à Kilchberg (Zürich), a été nommé seul administrateur avec signature individuelle.

17 janvier 1958. Immeubles.

S.I. Sismont, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 14 janvier 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles et ce tant en Suisse qu'à l'étranger. La société acquiert, pour en opérer la transformation et la modernisation, pour le prix de 145 000 fr., un immeuble formant au cadastre de la commune de Chêne-Bougeries, la parcelle 1183, de 75 ares, 71 mètres, avec bâtiments, avenue Marc-Doret 16, avenue Léonard-Sismondi, chemin de la Montagne 43. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Giacobino, de Genève, à Chêne-Bougeries, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 14, rue de Hollande, régie Charles Giacobino.

17 janvier 1958. Entreprise de toitures, etc.

A. Geneux-Dancet S.A., à Genève, entreprise de toitures, etc. (FOSC. du 28 juin 1954, page 1677). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 janvier 1958, la société a décidé de porter son capital social de 100 000 fr. à 400 000 fr. par l'émission de 300 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées, par compensation avec partie de créances contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est donc actuellement de 400 000 fr., divisé en 400 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un point non soumis à publication. L'administrateur Jack Geneux est actuellement domicilié à Founex (Vaud).

18 janvier 1958. Editions, etc.

Georges Jaeger, à Genève, éditions, etc. (FOSC. du 13 mars 1934, page 666). Nouvelle adresse: 17, rue des Confessions.

18 janvier 1958. Café-brasserie.

Alfred Jean, à Genève, exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Brasserie Centrale» (FOSC. du 7 avril 1949, page 926). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Vve Alfred Jean», à Genève.

18 janvier 1958. Café-brasserie.

Vve Alfred Jean, à Genève. Chef de la maison: Annette-Louise-Lina Jean née Giroud, de Villaranon (Fribourg), à Genève, veuve de François-Alfred Jean. La maison a repris l'actif et le passif de la maison «Alfred Jean», à Genève, radiée. Exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Brasserie Centrale». 2, rue de la Croix d'Or.

18 janvier 1958. Bétail, viandes.

Bell S.A., succursale de Genève, achat de bétail et de viandes de tous genres, etc. (FOSC. du 29 août 1957, page 2300), avec siège principal à Bâle. Henri Brennwald, jusqu'ici vice-directeur, a été nommé directeur, avec signature collective à deux. Heini Küng et Otto Mischler, jusqu'ici fondés de pouvoir, ont été nommés vice-directeurs, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Paul Kleffmann, de Bâle, à Allschwil (Bâle-Campagne); René Kolb, de Bâle, à Neuallschwil, commune d'Allschwil (Bâle-Campagne), et Lukas Waldner, de Bâle et Ziefen (Bâle-Campagne), à Riehen (Bâle-Ville).

18 janvier 1958.

Société Anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Genève (FOSC. du 14 janvier 1958, page 129), avec siège principal à Bâle. Eugène Isler, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur, avec signature collective à deux. Théophile Jeanneret, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux. Peter Helfesrieder et Roger Mizeret, les deux de et à Bâle, ont été nommés fondateurs de pouvoirs; ils signent chacun d'eux collectivement avec une autre personne autorisée, mais non entre eux ni avec un autre fondé de pouvoir.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das in den Jahren 1957/58 in Mainz-Kastel (Deutschland) erbaute Motorgüterschiff «Johann Heinrich» ist von der Eigentümerin, ROBA Schiff-fahrts-Agentur und Lagerhaus AG., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 23)

Basel, den 21. Januar 1958.

Schiffsregister Basel-Stadt.

Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

- N° 168329. Date de dépôt: 9 décembre 1957, 6 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 93114. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 décembre 1957.
Lait évaporé, lait condensé, lait en poudre et autres produits à base de lait.



- Nr. 168330. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1957, 20 Uhr.
Basis Watch A. Thommen, Uhrenfabrik Teeknau, in Teeknau (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.
Uhren.

BASAMATIC

- Nr. 168331. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1957, 20 Uhr.
Basis Watch A. Thommen, Uhrenfabrik Teeknau, in Teeknau (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.
Uhren.

SANGO

- Nr. 168332. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1957, 20 Uhr.
Basis Watch A. Thommen, Uhrenfabrik Teeknau, in Teeknau (Baselland).
Fabrik- und Handelsmarke.
Uhren.

SENGO

- N° 168333. Date de dépôt: 13 décembre 1957, 9 h.
Etablissements Gaudriot (Société Anonyme), place Saint-Sulpice 6, Paris (France). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 91180. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1957.

Bijouterie et orfèvrerie en doublé or laminé.



- N° 168334. Date de dépôt: 17 décembre 1957, 20 h.
H. Badoux, Aigle (Vaud). — Marque de commerce.
Produits de provenance vinicole, de toutes origines et de tous cépages.

JEU DU ROY

- N° 168335. Date de dépôt: 17 décembre 1957, 20 h.
H. Badoux, Aigle (Vaud). — Marque de commerce.
Produits de provenance vinicole, de toutes origines et de tous cépages.

FLEUR DE FEU

- N° 168336. Date de dépôt: 17 décembre 1957, 20 h.
H. Badoux, Aigle (Vaud). — Marque de commerce.
Produits de provenance vinicole, de toutes origines et de tous cépages.

PLAN DE COUR

- N° 168337. Date de dépôt: 18 décembre 1957, 19 h.
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27 et Grand-Quai 6, Genève. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 91499. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} octobre 1957.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, fournitures (parties détachées), cadrans de montres et parties de montres.

ZELIA

- Nr. 168338. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1957, 18 Uhr.
Durand & Huguenin AG (Durand & Huguenin S.A.), Fabrikstrasse 40, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92205. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1957 an.

Hilfsprodukte zur Textilveredlung.

UNIPAN

- Nr. 168339. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1957, 18 Uhr.
EXODOR AG, Frymannstrasse 15, Zürich 2/41.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92833. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Dezember 1957 an.

Toilettenanlagen und Entlüftungseinrichtungen.



- Nr. 168340. Hinterlegungsdatum: 16. September 1957, 18 Uhr.
Frau Trudy Rebsamen, Wuhstrasse 23, Zürich 3.
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleckenentfernungsmittel.



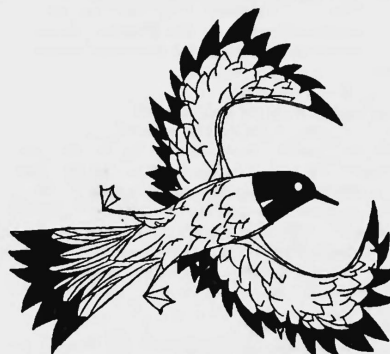
- Nr. 168341. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1957, 12 Uhr.
ENAICA Körperpflege Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Scheffelstrasse 6, Heidelberg (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung der internationalen Marke Nr. 188638 der Firma Friedl Schreyer, Wien, für das Gebiet der Schweiz.

Kosmetische Mittel.

SKIN UP

- Nr. 168342. Hinterlegungsdatum: 2. November 1957, 11 Uhr.
Mövenpick AG, Zürich, Dreikönigstrasse 21, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebens- und Genussmittel, hauptsächlich Weine, sowie damit im Zusammenhang stehende Geschenkartikel. Erzeugnisse des graphischen Gewerbes.



- Nr. 168343. Hinterlegungsdatum: 2. November 1957, 11 Uhr.
Mövenpick AG, Zürich, Dreikönigstrasse 21, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebens- und Genussmittel, hauptsächlich Weine, sowie damit im Zusammenhang stehende Geschenkartikel. Erzeugnisse des graphischen Gewerbes.

LA MOUETTE

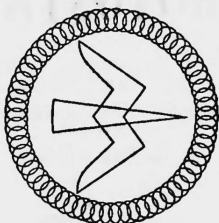
Nr. 168344. Hinterlegungsdatum: 2. November 1957, 11 Uhr.
Mövenpick AG, Zürich, Dreikönigstrasse 21, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebens- und Genussmittel, einschliesslich Tabakwaren, sowie damit im Zusammenhang stehende Geschenkartikel. Erzeugnisse des graphischen Gewerbes.

Mövenpick

Nr. 168345. Hinterlegungsdatum: 25. November 1957, 19 Uhr.
Mövenpick AG, Zürich, Dreikönigstrasse 21, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebens- und Genussmittel, hauptsächlich Weine, sowie damit im Zusammenhang stehende Geschenkartikel.



Nr. 168346. Hinterlegungsdatum: 20. November 1957, 18 Uhr.
Tai Sing Watch Co., 184 Des Vœux Road Central, Hong Kong (Hong Kong).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.



TOLIXON

Nr. 168347. Date de dépôt: 23 novembre 1957, 12 h.
Expandite Limited, Chase Road, Londres N.W. 10 (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique.

Matière non métallique pour former, remplir ou sceller des joints dans toute construction, notamment en béton.

PLI-ASTIC

Nr. 168348. Date de dépôt: 9 décembre 1957, 19 h.
Montres Erquel S.A., Tourelles 13, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

LIBORY

Nr. 168349. Hinterlegungsdatum: 28. November 1957, 17 Uhr.
Wehrli & Co., Chutzenstrasse, Münsingen (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kräuterbranntwein.



Nr. 168350. Hinterlegungsdatum: 28. November 1957, 17 Uhr.
Wehrli & Co., Chutzenstrasse, Münsingen (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

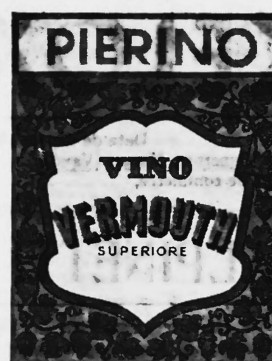
Wermut.

VERMOUTH RICO

Rosso superiore Wehrli & Co Münsingen-Bern

Nr. 168351. Hinterlegungsdatum: 28. November 1957, 17 Uhr.
Wehrli & Co., Chutzenstrasse, Münsingen (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wermut.



Nr. 168352. Date de dépôt: 2 décembre 1957, 20 h.
Universo (S.A.), Société Générale des Fabriques d'aiguilles, rue Numa-Droz 83, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 166798. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 décembre 1957.

Scies à métaux, scies circulaires, scies à ruban, mèches, tarauds, ainsi que tous outils de petite mécanique. Aiguilles à remmailer les bas, appareils à remmailer et toutes pièces s'y rapportant.

SEMPER

Nr. 168353. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1957, 20 Uhr.
Loders & Nueoline Limited, Unilever House, Blackfriars, London, E.C. 4 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Speiseöle und Speisefette.

COBERINE

Nr. 168354. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1957, 17 Uhr.
Villiger Söhne AG (Villiger Fils S.A.), Pfeffikon (Luzern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art.

EL DORADO

Nr. 168355. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1957, 19 Uhr.
Plastobord Verkaufs AG, Oerlikonstrasse 49, Zürich 11/57.
Handelsmarke.

Fussbodenabschluss mit Sockelleiste aus Kunststoff in diversen Farben.

PLASTOBAND

Nr. 168356. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1957, 17 Uhr.
Lamprecht AG (Lamprecht S.A.) (Lamprecht Ltd.), Birchstrasse 183, Zürich 11. — Fabrik- und Handelsmarke.

Artikel aus Gummi und plastischen Stoffen für Haushalt, Gesundheits- und Krankenpflege, chirurgische, medizinische, hygienische und chemische Zwecke.

GANOR
top

N° 168357. Date de dépôt: 17 décembre 1957, 17 h.
Corona S.A., rue de la Paix 27, Tramelan (Berne). — Marque de fabrique.

Montres en tous genres et parties de montres.

CORONATION

N° 168358. Date de dépôt: 17 décembre 1957, 20 h.
Fabrique de roulements à billes Ernest Schaer S.A., rue de Champ-Barby 25, Bulle. — Marque de fabrique.

Tous roulements à billes, à rouleaux, à butées et à aiguilles.



Nr. 168359. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1957, 20 Uhr.
Siegfried Keller & Co., Richtstrasse 5, Wallisellen.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 131822. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1957 an.

Farben, Firnisse und Lacke auf Basis von Nitrozellulose und Kunstharzen für Korrosionsschutz und Oberflächenveredelung.

KELOX

N° 168360. Date de dépôt: 18 décembre 1957, 16 h.
Oulevay S.A., rue des Vignerons, Morges (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Biscuits, gaufrettes, desserts et produits de la pâtisserie industrielle.

ALPINETTI

Nr. 168361. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1957, 18 Uhr.
A/S. Ferrosan, Blegdamsvej 72, Kopenhagen (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92096. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Dezember 1957 an.

Arzneimittel und pharmazeutische Präparate zum Einnehmen, chemische und kosmetische Präparate und Desinfektionsmittel.

IDO

N° 168362. Date de dépôt: 23 décembre 1957, 18 h.
Laboratoires Sauter S.A., route de Lyon 57, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 92270. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 décembre 1957.

Produits pharmaceutiques.

LAXOL

N° 168363. Date de dépôt: 23 décembre 1957, 18 h.
Société Genevoise d'instruments de physique, rue des Vicux-Grenadiers 8, Genève. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 92301. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 décembre 1957.

Machines à percer, fraiser et aléser.

BOROPTIC

N° 168364. Date de dépôt: 23 décembre 1957, 17 h.
Photostat Corporation, Providence (Rhode Island, U.S.A.).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 92446. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 décembre 1957.

Appareils photographiques, appareils et produits chimiques pour développer et fixer les photographies.

PHOTOSTAT

Enregistrement international des marques — Refus de protection (totaux et partiels) pour ce qui concerne la Suisse

(Publications des notifications faites en 1957 en vertu de l'article 5 de l'arrangement de Madrid)

A. Refus totaux

194039	196542	197772	198691	199761	201873	203051	203950
195736	196589	197773	198693	199785	201988	203120	204161
195797	196922	197821	198695	199931	202115	203202	204231
195936	197028	197822	198696	200003	202189	203204	204232
196005	197070	198172	198697	200097	202345	203214	204347
196085	197088	198339	198698	200206	202751	203601	
196180	197147	198354	198699	200412	202818	203602	
196219	197237	198484	198757	200420	202819	203625	
196220	197239	198485	199065	200745	202820	203783	
196353	197262	198526	199425	201366	202828	203862	
196531	197282	198561	199647	201563	203034	203878	
196540	197353	198653	199694	201840	203041	203901	

B. Refus partiels

195730	196706	197909	198817	199969	200990	202215	203552
195745	196728	198014	198848	200085	201002	202217	203582
195759	196765	198051	198898	200086	201003	202295	203603
195864	196772	198099	198913	200087	201150	202323	203685
195905	196834	198108	198955	200089	201237	202384	203874
195925	196959	198109	198990	200093	201281	202400	203908
195939	196991	198113	199056	200161	201301	202405	203909
195963	196993	198158	199058	200162	201368	202446	203943
195966	197010	198159	199059	200167	201376	202460	203944
196044	197031	198160	199060	200297	201377	202461	204063
196086	197073	198213	199181	200392	201378	202534	204093
196181	197138	198294	199351	200406	201660	202641	204154
196182	197223	198296	199361	200441	201669	202914	204216
196193	197241	198449	199365	200474	201721	202991	204217
196225	197280	198550	199380	200522	201806	203008	204345
196246	197304	198552	199470	200578	201807	203011	204376
196247	197446	198581	199710	200579	201808	203059	204393
196248	197524	198605	199760	200715	201809	203113	204399
196596	197555	198689	199773	200742	201810	203192	
196625	197557	198703	199794	200916	201956	203405	
196644	197651	198781	199795	200923	202057	203406	
196652	197694	198804	199800	200963	202129	203407	
196692	197776	198807	199935	200979	202177	203531	

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Kartell und Wettbewerb in der Schweiz

31. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des EVD

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat im Frühjahr 1951 die Preisbildungskommission beauftragt, die Ergebnisse der Kartellerhebungen auszuwerten, darüber zu berichten und sich zugleich zur Frage einer allfälligen Wettbewerbsregelung zu äussern.

Der umfangreiche Bericht der Preisbildungskommission zur Kartellfrage ist unter dem Titel «Kartell und Wettbewerb in der Schweiz» erschienen. Er will für die Diskussion um eine allfällige schweizerische Kartellgesetzgebung die nötige sachliche Grundlage schaffen.

Der Bundesrat hat die Volksabstimmung über die Kartellinitiative auf den 26. Januar 1958 angesetzt. Wer sich über dieses weitläufige Gebiet orientieren möchte, ist gut beraten, sich diese Dokumentation zu beschaffen.

Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern 1, Effingerstrasse 3, entgegen. (Postcheckrechnung III 520). Der Preis beträgt Fr. 20.— (inkl. Spesen).

Weitere, beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes erhältliche Veröffentlichungen der Eidg. Preisbildungskommission betreffend Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft:

	Preis
	Fr.
Heft II: Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungs- und Konfektionsgewerbe (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938).....	2.85
Heft III: Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939).....	2.85
Heft V: Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949).....	5.25

Les cartels et la concurrence en Suisse

31^e publication de la Commission d'étude des prix du DEP

Au printemps 1951, le Département fédéral de l'économie publique a chargé la Commission d'étude des prix de tirer les conclusions de ses investigations sur les cartels, de lui faire rapport et, à cette occasion, de lui donner son avis quant à une réglementation éventuelle de la concurrence.

Le volumineux rapport de la Commission d'étude des prix a paru entre-temps sous le titre «Les cartels et la concurrence en Suisse». Ce rapport a pour but de fournir des données objectives à l'appui des discussions qu'appelle l'éventualité d'une réglementation des cartels dans notre pays.

Le Conseil fédéral a fixé la votation populaire concernant l'initiative sur les cartels en Suisse au 26 janvier 1958. Quiconque désire être au courant de la question fera donc bien de se procurer cette documentation.

On peut encore obtenir des exemplaires de cet ouvrage au prix de 19 fr. 50 (+ 50 centimes pour frais) l'un. Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne. Compte de chèques postaux III 520.

Voici encore quelques autres publications de la Commission fédérale d'étude des prix parues aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce et concernant les cartels et accords à caractère de cartel dans l'économie suisse:

	Preis
	Fr.
1 ^{re} fascicule: Pierres et terres, bois et verre, papier et carton, 55 pages (1937).....	2.85
2 ^e fascicule: Fabrication des denrées alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol, 72 pages (1938).....	2.85
3 ^e fascicule: Fer et autres métaux non précieux, 48 pages (1939).....	2.85
5 ^e fascicule: Textiles (industrie et commerce) 72 pages (1950).....	5.25

Zollpolitik

Die vom Präsidenten des Ständerates, Herrn Dr. Fritz Stähli, geleitete Zolltarifkommission des Ständerates tagte am 20. und 21. Januar in Bern in Anwesenheit von Bundespräsident Holenstein und der Herren Minister Schaffner und Oberzolldirektor Lenz. Sie prüfte den Bericht des Bundesrates an die Bundesversammlung betreffend die vorübergehende Zollermässigung für Dörr Obst und den 56. Bericht betreffend die erlassenen wirtschaftlichen Massnahmen gegenüber dem Ausland. Die Kommission beschloss einstimmig, dem Ständerat zu beantragen, von beiden Berichten in zustimmendem Sinne Kenntnis zu nehmen.

Minister Schaffner orientierte hierauf die Kommission über Fragen der Zolltarifrevision, der in Aussicht genommenen Zollverhandlungen im Rahmen des GATT, des Gemeinsamen Marktes und der Freihandelszone.

17. 22. 1. 58.

Politique douanière

La commission des douanes du Conseil des Etats s'est réunie les 20 et 21 janvier à Berne, sous la direction de M. Fritz Staehli, président de ce conseil, et en présence de M. Holenstein, président de la Confédération, du ministre Hans Schaffner et de M. Lenz, directeur général des douanes. Elle a examiné le rapport du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale sur la réduction temporaire des droits de douane grevant les fruits secs, ainsi que le 56^e rapport sur les mesures de défense économique envers l'étranger. La commission unanime a décidé de proposer au Conseil des Etats d'approuver ces deux rapports.

Le ministre H. Schaffner a ensuite renseigné la commission sur différentes questions concernant la révision du tarif douanier, les négociations tarifaires envisagées dans le cadre du GATT, le marché commun, ainsi que la zone de libre échange.

17. 22. 1. 58.

Politica doganale

La Commissione per la tariffa doganale del Consiglio degli Stati, diretta dall'on. signor dott. Fritz Staehli, presidente del precitato Consiglio, si è riunita il 20 e 21 gennaio in Berna, in presenza dell'on. signor Presidente della Confederazione Holenstein e del signor Ministro Schaffner, nonché del signor dott. Lenz, direttore generale delle dogane. Essa esaminò il rapporto del Consiglio federale all'Assemblea federale concernente la riduzione temporanea del dazio sulla frutta essicata ed il 56^o rapporto concernente le misure economiche adottate di fronte all'estero. La Commissione decise all'unanimità di proporre al Consiglio degli Stati di prendere atto in senso adesivo dei due rapporti.

Il signor Ministro Schaffner informò poi la Commissione su problemi relativi alla revisione della tariffa doganale, alle negoziazioni doganali previste nell'ambito della GATT, al mercato comune ed alla zona del libero scambio.

17. 22. 1. 58.

France

Exportation de produits d'exploitation forestière et de scierie à destination de la Suisse (contingents de l'année 1958)

Le «Journal Officiel de la République française» du 15 janvier 1958 a publié l'avis aux exportateurs ci-après:

«Les exportateurs sont informés de ce que les contingents ci-après sont ouverts à l'exportation des bois à destination de la Suisse:

Grumes de chêne présentant une circonférence au gros bout égale ou supérieure à 180 cm.	400 m ³
Grumes de chêne présentant une circonférence au gros bout inférieure à 180 cm.	8 000 m ³
Grumes de chêne présentant une circonférence au gros bout égale ou inférieure à 130 cm.	3 000 m ³
Grumes de hêtre présentant une circonférence au gros bout supérieure à 130 cm.	8 000 m ³

Grumes de hêtre présentant une circonférence au gros bout égale ou inférieure à 130 cm.	4 000 m ³
Grumes de peuplier	6 500 m ³
Grumes de frêne	10 000 m ³

Ces contingents seront distribués conformément à la procédure prévue par l'avis aux exportateurs publié dans le «Journal officiel» du 18 octobre 1957 (art. 4)¹⁾. Il est notamment rappelé que la totalité des documents devant constituer les dossiers de demandes d'autorisation d'exporter devront être déposés en un seul bloc à l'office des changes. Ces dossiers y seront reçus à partir de la publication du présent avis.

Mais en plus de ces prescriptions générales, les exportations en cause sont soumises aux conditions suivantes:

A. Circonférence des grumes

Les circonférences des grumes de chêne et de hêtre s'entendent mesure prise au gros bout tel qu'il se présente (qu'il subsiste de l'écorce ou non).

B. Grumes de chêne

Elles sont divisées ci-dessus en trois postes, d'après leur grosseur, et en aucun cas les licences délivrées dans le cadre de l'un de ces postes ne pourront couvrir des exportations de grumes présentant des dimensions supérieures à celles qui seront inscrites sur les titres 02 par l'administration, et qui ne pourront être modifiées par la suite.

Cependant, les demandes d'autorisation d'exporter régulièrement constituées, déposées à l'office des changes à partir du 1^{er} mai 1958, dans le cadre du poste des grumes présentant moins de 180 cm. de circonférence, donneront lieu à la délivrance de licences permettant l'exportation de grumes de toutes grosseurs, sous réserve que celles de ces grumes qui auront plus de 180 cm. de circonférence aient effectivement franchi le poste douanier avant le 30 septembre. Pour ces dernières licences, aucun cas, même de force majeure, ne pourra justifier une dérogation à cette limite de validité.

C. Désignation de l'acheteur

Pour tous les postes des contingents ci-dessus énumérés, l'acheteur étranger ne pourra être que l'un de ceux qui figurent sur une liste établie par les autorités compétentes suisses, et dans la limite du quota qui lui a été attribué par ces mêmes autorités.

D. Maximum par licence

En exécution des prescriptions de l'avis du 18 octobre 1957 (art. 5)¹⁾, le maximum des autorisations d'exporter pouvant être attribuées simultanément à chaque exportateur a été fixé à:

Grumes de chêne égales ou supérieures à 180 cm.	20 m ³
Grumes de chêne inférieures à 180 cm.	100 m ³
Grumes de chêne égales ou inférieures à 130 cm.	100 m ³
Grumes de hêtre égales ou inférieures à 130 cm.	100 m ³
Grumes de hêtre supérieures à 130 cm.	100 m ³
Grumes de peuplier	200 m ³
Grumes de frêne	100 m ³

¹⁾ Voir FOSC. N° 253 du 29 octobre 1957 (France. - Réglementation de l'exportation des produits d'exploitation forestière et de scierie).

17. 22. 1. 58.

Ausland-Postüberweisungsdiens - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 22. Januar 1958. - Cours de conversion dès le 22 janvier 1958

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.82; Dänemark: Fr. 63.65; Deutschland: Fr. 104.50; Frankreich und Marokko: Fr. 1.04 $\frac{1}{4}$; Italien: Fr. -70 $\frac{1}{2}$; Niederlande: Fr. 116.15; Oesterreich: Fr. 16.88; Schweden: Fr. 84.90.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = Fr. 12.30. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel.

17. 22. 1. 58.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Stellenrubrik - Places vacantes

Börsenfirma
in Basel
sucht:

1) Buchhalter

Jungen, initialiven Mitarbeiter,
mit Praxis auf Buchhaltungsmaschine.
Bevorzugt wird Bewerber
aus dem Bankfach.

2) Stenodactylo

für deutsche und französische
Korrespondenz.
Wir bieten gutbezahlte Dauerstelle,
angenehme Arbeitsbedingungen,
Pensionskasse.
Offerten erbeten an:
ARBITREX AG
für Arbitrage und Kapitalanlagen,
St. Jakobs-Strasse 11, Basel.

Erfahrener

KAUFMANN

sucht sich zu verändern

Praxis in Industrie, Handel und
Versicherung.

Sprachen: Deutsch, Französisch,
Englisch; Kenntnisse: Italienisch
und Spanisch.

Erstklassige Beziehungen
Schweiz und Ausland.

Gute Umgangsformen.
Im Verkauf sehr erfolgreich.

Offerten unter Chiffre K 2561 Q
erbeten an Publicitas Basel

Altbekannte Maschinenfabrik
in Dübendorf (ZH)

sucht zu baldigem Eintritt versierten, selbstständigen, Bilanzsachverständigen

Buchhalter (evtl. Buchhalterin)

Nur gutausgewiesene Reflektanten mit Erfahrung
des Inkasso-, Umsatzsteuer-, Zahltags- und Unfallwesens kommen in Frage.

Wir bieten gutbezahlte, selbstständige Vertrauens-
und Dauerstellung. Diskretion zugesichert.

Offerten mit Bild und Angabe des Eintrittstermins
sowie Saläransprüchen erbeten unter Chiffre
Hab 95081 an Publicitas Bern.

FERNKURSE

zur Vorbereitung auf die

eidg.
Buchhalterprüfung

erteilt.

ERNST STUTZ

Bücherexperte
Rebhügelstrasse 10, Zürich 45

Zu verkaufen eventuell zu vermieten:

zirka 4000 m²

Bau- oder Lagerplatz

mit 1stöckigem Gebäude, beim Bahnhof Muttaz, Geliseanschluss und Anzofahrt vorhanden. Interessantes Angebot.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre
E 78030 G an Publicitas St. Gallen.

Zu verkaufen

Transportgeschäft

Autoreisen, Möbel- und Warentransporte. Grösserer Fahrzeugpark, neuere Wagen. - Nur an kapitalkräftige Interessenten. - Standort Ostschweiz.

Anfragen unter Chiffre X 78039 G
an Publicitas St. Gallen.

Jungen, selbstständigen, Bilanzstehenden

Buchhalter / Kaufmann

sucht neuen Wirkungskreis in der deutschen Schweiz.

Gute Fachkenntnisse, Erfahrung und Freude in der Organisation und Personalführung sowie Sprachkenntnisse sind vorhanden.

Eintritt nach Vereinbarung.
Offerten sind zu richten unter Chiffre
D 5488 Z an Publicitas Zürich.

ME

INTERNATIONALE MESSE

 (Mines, Métallurgie, Mécanique,
Electricité)

LÜTTICH

vom 10. bis 26. Mai 1958

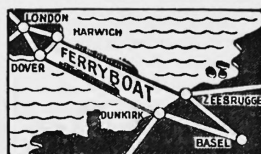
 verbunden mit einer Spezial-
ausstellung für Arbeitsschutz
Anmeldetermin bis 31. Januar 1958

Alle weiteren Auskünfte durch

NATURAL AG., BASEL 2

 Internationale Messen
Telephon (061) 34 70 70

Zürich - Genf - Biel

 St. Gallen, Buebs, Chaux-de-Fonds,
Vallorbe, Chiasso

MAT Transport LTD

BASEL LONDON ZÜRICH

Aktiendruck

 seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheiter AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

INKASSO

 zu vorteilhaften Bedingungen in der
ganzen Schweiz. Individuelle und
spezielle Bearbeitung

 ADMINISTRA, Inkasso AG
Talstrasse 62, Tel. (051) 23 64 47
Zürich 1

SHAB-Inserate haben stets Erfolg
Schweizerische Drahtziegelfabrik AG., Lotzwil

Einladung zur 51. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 1. Februar 1958, 15 Uhr, im Hotel «Bad Gutenberg»

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1957.
3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Unvorhergesehenes.

 Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Rechnungsrevisoren liegen
am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Der Jahresbericht
wird den uns bekannten Aktionären direkt zugestellt.

 Zur Teilnahme an der Versammlung ist vor deren Beginn ein Nummernverzeichnis
auf dem von uns ausgegebenen Formular einzureichen.

Lotzwil, 22. Januar 1958.

Der Verwaltungsrat.

Industria Ticinese Laterizi S.A., Balerna

Avviso di convocazione

1 Sigg. azionisti sono convocati in

assemblea straordinaria

 presso la sede della società il giorno 1° febbraio 1958, alle ore 14.30, col seguente ordine del
giorno:

Nomine per completamento del consiglio d'amministrazione.

Il consiglio d'amministrazione.

Fédération de producteurs de vins du Valais
«PROVINS»

(Caves Coopératives), SION

Emprunt 3% de 1953 de Fr. 7 000 000

 5^e amortissement de Fr. 250 000

 Par tirage au sort de ce jour, 250 titres portant les numéros suivants ont été désignés
pour être remboursés le 30 avril 1958:

2	180	330	466	611	839	1015	1334	2085	4849
5	184	340	467	615	848	1021	1383	2095	4945
6	185	356	468	617	852	1035	1393	2120	4966
21	191	360	474	618	870	1045	1433	2218	4995
50	193	363	475	619	873	1050	1495	2246	5033
51	194	366	483	627	879	1056	1538	2368	5114
55	198	368	484	629	880	1062	1555	2560	5142
56	207	371	494	630	888	1063	1573	2572	5199
83	208	379	496	661	893	1070	1597	2689	5219
87	209	386	501	664	910	1071	1600	2785	5235
116	211	388	503	665	911	1073	1609	2994	5257
117	227	389	516	674	919	1078	1626	3091	5653
121	229	393	524	701	921	1089	1714	3173	5687
123	234	402	533	706	932	1100	1743	3210	5739
125	259	404	535	711	942	1101	1797	3573	5834
129	264	411	560	714	945	1105	1891	3640	5837
130	265	423	561	717	955	1110	1900	3805	6161
141	272	436	563	724	958	1119	1906	4067	6171
143	277	439	571	739	960	1148	1917	4218	6223
145	291	445	573	752	965	1158	1957	4221	6302
146	295	448	591	761	980	1168	1990	4231	6440
158	308	458	592	806	998	1239	1996	4284	6658
164	311	459	607	810	1006	1253	1997	4408	6762
177	318	462	608	813	1009	1259	1998	4685	6782
179	320	464	610	830	1014	1332	2013	4744	6967

 Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, contre remise des titres munis de tous
les coupons non échus, auprès de la Banque Cantonale du Valais, à Sion, de la Société de
Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'auprès de tous leurs sièges, succursales et agences en Suisse.
L'intérêt cessera de courir à partir du 30 avril 1958.

Sion, le 13 janvier 1958.

Banque Cantonale du Valais.

Alle Systeme Rechenmaschinen vermittelt jederzeit René Faigle AG Zürich

Telephone 051/48 24 26

Schulstrasse 37

**Was immer Sie gewohnt sind
Volltastatur oder Zehnertastatur**

 Einzahlwerk- und
Duplexmodelle in beiden
Tastbrettarten
8-, 10-, 12-, 13-stellig

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G. ZÜRICH

Bahnhofplatz 9

Telefon (051) 27 01 39

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 8. Januar 1958 über

Gottfried Kyburz-Widmer

 geb. 1876, Baumeister, von und in Oberentfelden wohnhaft ge-
wesen, gestorben am 7. Januar 1958, das öffentliche Inventar
mit Rechnungsruf bewilligt.

 Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürg-
schaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und
Schulden bis 11. Februar 1958 bei der Gemeindeganzlei Ober-
entfelden anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetz-
buches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 8. Januar 1958.

Bezirksgericht.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

 Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzes
und Art. 77 bis 80 des kantonalen Einführungsgesetzes zum Zivil-
gesetz hat der Gemeinderat die Aufnahme eines öffentlichen Inven-
tars bewilligt über den Nachlass des am 29. November 1957
verstorbenen

Huber-Hertler Josef

 geboren 7. Dezember 1882, von Hägglingen (Aargau), alt Bau-
meister, früher wohnhaft gewesen in Sulgen, zuletzt Schwellbrunner-
strasse 4, Herisau.

Derselbe war nicht mehr Liegenschaftseigentümer.

 Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Ein-
schluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit auf-
gefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifi-
ziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle an-
zumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf
Art. 590 des Zivilgesetzes aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 31. Januar 1958.

Herisau, den 31. Dezember 1957.

 Gemeindeganzlei Herisau,
der Gemeindeganzschreiber: Brunner.

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der schweizerischen Patente

 304194 Convertisseur destiné à actionner une machine en-
registreuse de données, agencé de manière à pou-
voir transformer des impulsions électriques en
enregistrement de données à partir d'une autre
machine du type dans lequel des données sont
identifiées par les positions de crémallières,

 304293 Mehrgängiges Zahnradwechselgetriebe, insbeson-
dere für Kraftfahrzeuge,

 296982 Processo per la produzione di filamenti e fibre
artificiali di proteine,

 229823 Procédé de fabrication de filaments et fibres tex-
tiles à l'aide de caséine,

266938 Kriechfeste Legierung,

 260075 Verfahren zur Herstellung von Präparaten zur Er-
leichterung der Verteilung von für die normale
Funktion des Körpers notwendigen Hilfsstoffen in
Nahrungsmitteln,

 296388 Einrichtung zum Halten und Zuführen von Platten
zum Plattenteller einer Magazinsprechmaschine,

311120 Installation de chauffage par rayonnement,

273531 Dispositif pour brûler du combustible liquide,

280343 Verfahren zur Verpackung von Nahrungsmitteln,

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung

zu treten zwecks Verkaufs der Patente, bzw. Abgabe der

Lizenzen. Interessenten wollen sich um nähere Auskunft

wenden an

E. BLUM & Co

Patentanwälte

Bahnhofstr. 31 ZÜRICH 1 Orall-Füssli-Hot

OLIVETTI

Rechenmaschine

günstig

 Bahnhofstrasse 2368
Zürich

fi Automatenstahl
**FISCHER & CO.
REINACH 6**

 Das SHAB. erreicht nicht jedermann, dafür aber eine be-
deutende Anzahl von massgebenden Persönlichkeiten aus
Verwaltung, Handel und Industrie.